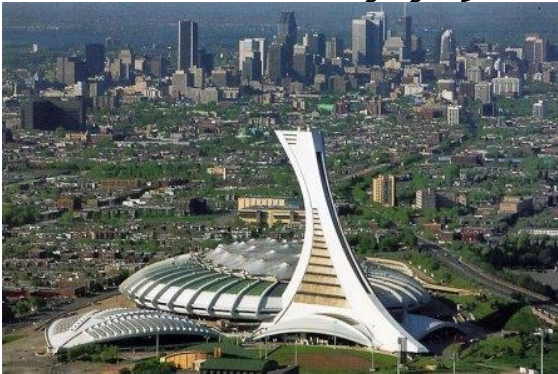




LA FORCE DE L'AMITIÉ
Friendship Force
MONTRÉAL

Montréal - Chicago - Milwaukee *Du 8 au 18 octobre 2016*

Montréal : le stade olympique



Chicago : the bean



Milwaukee: the art museum



Mot de la Directrice d'Échange



C'est avec un grand plaisir que j'ai dirigé l'échange 13413 :
Montréal-Chicago-Milwaukee du 8 au 18 octobre 2016.

Le 8 octobre 2016, quinze membres de la Force de l'Amitié de Montréal, en compagnie de trois membres de la Force de l'Amitié de Sherbrooke et de deux membres de la Force de l'Amitié de la Capitale Canadienne prennent l'avion pour se rendre à Chicago.

Nous y sommes accueillis chaleureusement et les liens d'amitié se créent rapidement avec nos voisins américains. Après avoir passé cinq jours à découvrir Chicago, la ville des vents et de l'architecture, nous nous acheminons vers Milwaukee.

Par les fenêtres du train, nous admirons le paysage de campagne du Wisconsin. Nous commençons déjà à nous sentir chez-nous. Nos hôtes de Milwaukee nous accueillent comme des amis qu'on attend depuis longtemps. Les cinq jours passés en leur compagnie nous permettent de connaître et d'apprécier cette région et ses habitants.

Au fil des jours, la solidarité se développe entre les ambassadeurs des trois clubs canadiens. Nous formons un groupe uni et nous partageons notre enthousiasme avec nos amis américains. Les activités décrites dans notre journal nous permettent de nous remémorer des moments inoubliables. Je vous remercie d'avoir contribué à faire de cet échange un succès.

Denise Bourdeau

Les personnes ayant participé à cet échange sont :

Montréal	Chicago	Milwaukee
----------	---------	-----------

Directrice d'Échange Denise Bourdeau	Directeur d'Échange Jeff Kamrow Codirectrice d'Échange Larissa Larkin	Directrice d'Échange Dona Baldwin Codirectrice d'Échange Cristine Reisch
---	--	---

Ambassadeurs	Hôtes d'hébergement	Hôtes d'hébergement
Denise Bourdeau Lucie Marquis	Joan Nagelkirk	Cristine Reichi
Louise Bernard Hubert Lewis	Olga et Phil Connor	Ann Lee Ralph Willing
Pierrette Picard Danielle Rioux	Maria et Gerd Brueggmann	Mary Coughlin
Claire Duquette André Plamondon	Nancy et Ed Ekis	Dorothy et Ed Kelly
Claude Trudel Pierre Matton	Diana William Steve Spigel	Mary Hauser Jerry Randall
Francine Mathieu Nicole Mathieu Louisette Proulx	Kathy Coyner	
Francine Mathieu Nicole Mathieu		Doris Small
Anne-Marie Jutras	Larisa Sorkin	
Anne-Marie Jutras Louisette Proulx		JoAnne Richards
Teresa Costa Francine Faucher	Virginia Boheme	
Teresa Costa Aline Landry		Sandy Mahkorm
Francine Faucher	Virginia Boheme	
Francine Faucher Pierrette Laborde		Mary Goeks
Pierrette Laborde	Theodora Turula	
Denise Bilodeau	Elizabeth Stake	Ann Line Agnes Rusy
André Pagé	Jeff Kamrow	Louise et Paul Cieslak

Premières impressions

Lors de notre arrivée
À l'aéroport de Chicago,

Friands de curiosité,
On a déposé nos ballots.
Rien qu'à voir notre tête,
Chacun des hôtes était content
Et avait hâte de faire la fête!

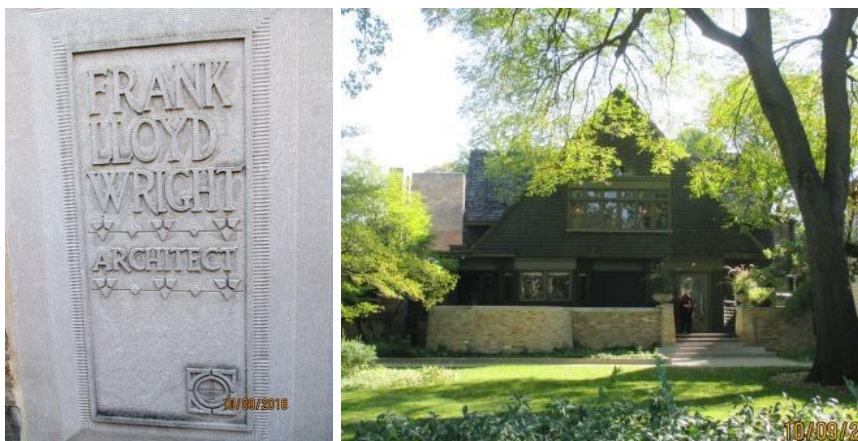
Devant le lac Michigan
Et tant de merveilles
d'architecture,

La propreté se remarquait en titi.
Au programme : sculptures,
peintures,
Musique et patrimoine bâti.
Incroyable, ce Frank Lloyd
Wright !
Trump qui trône en pleine rue !
Ilots de verdure : « all's right »
Eh oui, on en a plein la vue !



Ce matin, même si le soleil brille, la température demeure fraîche. Nous avons rendez-vous à la première résidence de Frank Lloyd Wright et qui fut aussi, par la suite, son studio. Un rêve devient réalité, en ce qui me concerne, car depuis plusieurs années, j'ai une passion pour le travail de cet architecte américain.

Visite de la maison et du studio de Frank Lloyd Wright



Wright posa la première pierre de sa maison en 1889. Il avait 22 ans. Comment un si jeune homme en vient-il à concevoir des maisons ayant un style si différent à la fin de l'époque victorienne? Sa conception de l'architecture donnera bientôt naissance au style Prairie du Midwest : constructions basses et carrées, ayant comme pivot central une cheminée massive, rectiligne, maçonnée, surmontée d'un manteau large et bas autour de laquelle s'organise la vie de famille. Les maisons conçues par Wright sont à l'image des vastes étendues des paysages de plaine des prairies : forte horizontalité, larges toitures basses, aires ouvertes abondamment éclairées par des rangées de fenêtres souvent agrémentées de vitraux. Lien entre l'intérieur et l'environnement extérieur.

Wright continua à remodeler et à agrandir sa maison au fil du temps et de l'agrandissement de sa famille.

La maison de Wright a été transformée en musée et restaurée conformément à l'apparence qu'elle avait en 1909.

Nous quittons le Musée et partons à pied à la découverte de d'autres maisons conçues par Wright dans le voisinage. Le dépliant *Historic Neighborhood Walking Tour* nous sert de guide.

Maison construite par Frank Lloyd Wright



On nous explique aussi les raisons pour lesquelles monsieur Wright et d'autres architectes de renom ont bâti de telles merveilles à Oak Park qui, à cette époque, était situé loin de Chicago. C'est tout simplement parce qu'après le grand feu qui rasa Chicago en 1871, les citoyens inquiets étaient réticents à reconstruire en ville et ils se tournèrent alors vers les banlieux. *Oak Park* devint ainsi un lieu de prédilection pour les biens nantis, les intellectuels, les artistes et les libres penseurs.

Notre marche dans « Oak Park » terminée, nous nous dirigeons vers la Pizzeria Giordano où nous partageons notre repas en compagnie de nos hôtes.

Francine D. Faucher

Repas du midi à la Pizzeria Giordano



Nous poursuivons notre journée à la découverte d'une autre figure emblématique du quartier. Comme Frank Lloyd Wright, Ernest Hemingway, dès son plus jeune âge a le goût de transgresser les valeurs traditionnelles de son époque, d'ouvrir ses horizons et d'échapper au piège du rêve américain afin d'expérimenter la liberté et la modernité. Tous deux, quoique de façon différente, ont été marqués par leur enfance. Celle d'Ernest, bien qu'ayant toutes les apparences du confort et de la bienséance et en parfaite conformité avec les diktats de son temps, recèle une grande part d'ombre qu'il tente très jeune de combattre. Près d'une mère autoritaire et déconnectée de la réalité et d'un père aimant mais effacé, le petit Ernest se forge très tôt un caractère de rebelle et d'individualiste.

À partir des explications de notre guide, nous comprenons que, pour le jeune Ernest, tout s'est joué avant 6 ans. Ses relations avec sa mère qu'il haïssait et avec son père qui le considérait comme un être faible ne sont pas étrangères au fait qu'il ait développé une personnalité narcissique et une mauvaise estime de soi le poussant toute sa vie à fuir dans l'action pour se prouver qu'il est un homme. Ayant quitté très jeune le nid familial bourgeois pour parcourir le monde et participer à tous les conflits, il a développé très tôt une dépendance au risque qui lui a toujours servi d'exutoire à sa douleur existentielle. Mêmes ses femmes (il en a eu quatre) n'ont pas réussi à lui enlever son mal de vivre. Tous ses excès et sa démesure ont nourri une œuvre singulière qui a fait rêver toute une génération. Génération qu'on a appelée, non sans raison, la génération perdue.

Le musée foisonnant et anarchique témoigne de la difficulté qu'il a eu à expliquer et à contraindre une vie comme la sienne, vie qu'il a voulue sans limites. Comme le pêcheur du Vieil homme à la mer : « Il embrassa la mer d'un regard et se rendit compte de l'infinie solitude où il se trouvait ».

Pierrette Laborde

Musée Hemingway



10 oct. Visite guidée du centre-ville

D.Bourdeau et L.Marquis

Quelle belle journée! Soleil, température estivale, tout est favorable à une belle visite du centre-ville, appelé *The Loop*, de Chicago.
Notre guide, Steve Spiegel, nous accompagne tout au long de notre visite. Il nous raconte l'histoire de Chicago et de ses édifices.

Notre guide : Steve Spiegel

En route vers le Millenium Park



Quelle richesse sur une très courte distance! Un Chagall, un Picasso, un Miro, un Calder se côtoient et font partie de l'art public du centre-ville de Chicago.

Nous nous promenons à notre guise dans le *Millenium Park*, magnifique parc public construit en 2004. On ne peut passer sous silence le *Cloud Gate*, communément appelé *The Bean*. Cette structure d'acier inoxydable poli, attraction majeure de ce parc, pèse 100 tonnes et sa construction a coûté 35 millions de dollars.



Millenium Park : The Bean



*A la découverte de la
ville et de ses édifices.*

Croisière sur la Rivière Chicago et sur le Lac Michigan

Durant l'après-midi nous faisons une croisière sur la rivière Chicago qui débouche sur le lac Michigan. Cette rivière, située en plein centre-ville, est bordée d'édifices (gratte-ciel) dont chacun occupe une place particulière dans l'histoire de Chicago.



*Quelle vue magnifique
et quelle journée
mémorable!*

11 Oct. Musée des Arts et l'Édifice Rookery

L.Proulx et A.-M. Jutras

Les 2 Lions qui protègent l'entrée du Musée des Arts nous accueillent fièrement. Une fois à l'intérieur, hôtes et ambassadeurs visitent à leur guise les trésors de ce fabuleux musée.

Musée des Arts



Dans la galerie des impressionnistes français, nous pouvons admirer des œuvres de Monet, Seurat, Renoir, Manet et de bien d'autres. Le musée possède une collection gigantesque d'œuvres connues.

À l'autre étage, quelle surprise! Dali, avec sa Vénus de Milo qui a un pompon de vison en guise de vulve. Et la rigolade continue avec Picasso. Où sont les yeux? Oups, à la hauteur des seins! Et à chacun et chacune d'interpréter les détails des tableaux et des sculptures. Quelle amusante façon de visiter le musée.

Sculptures



Mosaïque imposante de Chagall



*Pause dans la cour intérieure du
Musée des Arts*



En marchant vers le National Historic Land Mark de Chicago, nous pouvons admirer l'art de la rue.



*C'est au tour de l'édifice
Rookery
d'attirer notre attention.*



*La lumière qui pénètre
au centre permet
d'éclairer les étages
supérieurs. On
reconnait bien là la
signature du célèbre
architecte L. W. Right.*

*Et que dire de son
escalier en colimaçon?*



12 oct. Centre Culturel et Soirée d'adieu

P.Picard et D. Rioux

La journée s'annonce nuageuse. Allons-nous visiter les gratte-ciel du centre-ville sous la pluie? Jusqu'à présent aucun nuage n'a plané sur nos têtes.

12h15 : rendez-vous au *Chicago Cultural Center*. Nous sommes invités à assister à un concert donné par la pianiste Lituanienne Evelina Puzaitė, récipiendaire de prix prestigieux à Paris, à Londres et en Israël. C'est une véritable virtuose au répertoire varié. Au programme : des œuvres de Rachmaninoff, Listz, Prokofiev, etc. Quelle fluidité dans son interprétation des danses argentines de Ginastera et du Toccata de Prokofiev.

Evelina Puzaitė au piano

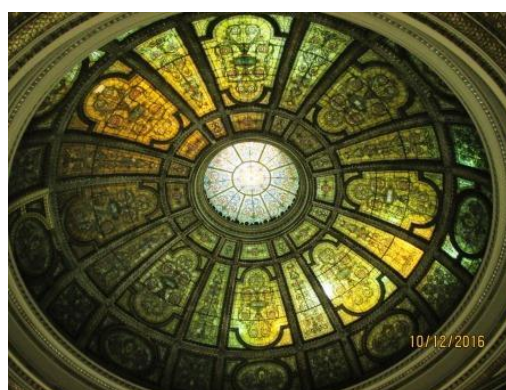


Danielle Rioux et Evelina Puzaitė



De plus, nous pouvons admirer la beauté du dôme de la salle de concert, une création signée Tiffany's, la plus grande création de vitrail au monde. Dire que le maire Richard Daley (1989-2011) a voulu détruire le *Chicago Cultural Center* pour y construire *The public Library*. Heureusement que son épouse s'y est fermement opposé. Merci madame Daley.

Dôme de la salle de concert Dôme de la salle de réception



Le « lunch » terminé, nous poursuivons notre randonnée pédestre dans les rues de Chicago à la découverte de l'histoire et de l'évolution des gratte-ciel. Notre guide nous informe qu'en 1871 la ville de Chicago a été détruite par un incendie majeur. Dans le centre-ville et les alentours, il ne reste pratiquement plus de bâtiments qui datent d'avant la grande incendie. La *Chicago Water Tower* figure parmi les rares bâtiments à avoir survécu à l'incendie. Après l'incendie, la ville est reconstruite.

Les progrès technologiques permettent la construction de nouveaux immeubles en hauteur appelés gratte-ciel. Notre regard est sollicité par la beauté, le design et le génie architectural des édifices. Nous pouvons admirer le restaurant *Berghoff*, vestige et bon exemple de la hauteur des édifices avant l'arrivée des géants ainsi que le *Manhattan* (1889) qui est le plus ancien gratte-ciel au monde à utiliser une structure squelettique. Le *Marquette* (1895), fut construit en une fin de semaine en l'honneur du Père Jacques Marquette, premier européen à s'établir à Chicago en 1674.

Chicago Water Tower



Chicago Manhattan Bldg



Sous une pluie d'informations, nous ouvrons nos parapluies et poursuivons notre tour guidé du centre-ville.

17h00 : nous nous réunissons pour partager notre dernier repas en commun. Le souper d'adieu se déroule dans une ambiance festive. Nous nous exécutons en présentant un potpourri de chansons québécoises sous la direction de Louise Proulx, notre chef de chorale.

Souper d'adieu



Pot-pourri de chansons québécoises



Denise, notre Directrice d'Échange en profite pour remercier le Directeur d'Échange Jeff Kamrow et la Codirectrice d'Échange Larisa Sorkin pour leur précieuse collaboration ainsi que nos hôtes d'hébergement pour leur accueil chaleureux.

Jeff Kamrow et Larisa Sorkin



Larisa Sorkin et Denise Bourdeau



Au nom des ambassadeurs du Club de Montréal, Denise offre, aux membres du Club de Chicago, notre contribution de 100\$ américains qu'ils verseront à une œuvre humanitaire de leur choix. La soirée se termine par des adieux qui se transforment en au revoir.

13 oct. En transit vers Milwaukee/ Souper d'accueil/ Lanternes chinoises
C. Duquette et A.Plamondon

Départ pour Milwaukee

Remplis de nostalgie, nous quittons nos hôtes de Chicago. Quelle expérience d'amitié nous venons de vivre! Avec eux, nous avons expérimenté la véritable signification de *Friendship Force*. Nous sommes persuadés qu'il en sera ainsi avec nos hôtes de Milwaukee.



**En attente du train 337,
à la gare :
Union Station de Chicago**



Nous montons dans le train en direction de Milwaukee. Temps prévu : 1h 15mi.
Bien installés dans le train, nous sommes fébriles à l'idée de rencontrer nos futurs hôtes.



Souper de bienvenue

Nous sommes accueillis par nos hôtes à la gare de l'aéroport de Milwaukee. Présentations faites, nous nous acheminons vers le local choisi pour le souper de bienvenue. Un copieux et succulent repas de chili, cuisiné par nos hôtes, nous est servi. Dona Baldwin, la Directrice d'Échange et Cristine Reichi, la Codirectrice d'Échange, nous remettent le programme des activités prévues pendant notre séjour.



Le repas terminé, nous prenons la direction du Jardin Botanique pour admirer une exposition itinérante de lanternes chinoises. Quel ravissement pour les yeux!



Malgré le froid, nous avons beaucoup apprécié notre visite. La suite des activités s'annonce très intéressante. À demain pour en connaître la suite.

14 oct. Écoles de Greendale/ Musée d'Art/ Brasserie Lakefront

F. Mathieu et N. Mathieu-Rodier

La journée commence par une visite dans les écoles de Greendale. Cette activité s'inscrit dans un projet humanitaire mis en place par l'équipe de la Force de l'Amitié de Milwaukee. La moitié du groupe visite la *Greendale Middle School* pendant que l'autre moitié visite la *Greendale High School*. Le but de la rencontre est d'échanger en français avec les étudiants de ces différents niveaux.

Greendale Middle School



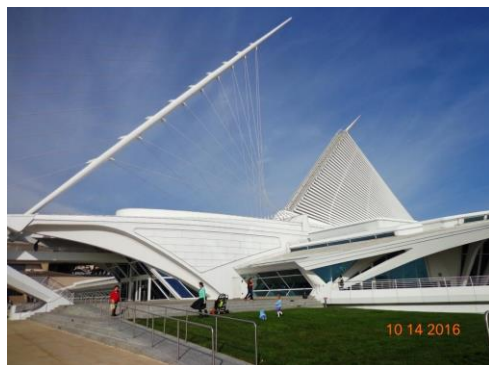
Greendale High School



Pose dîner au Restaurant Myer's

Après le (lunch), nous nous dirigeons vers le Musée d'Art de Milwaukee. Grâce à Dona Baldwin et à son fils, nous bénéficions d'une courte visite de l'aquarium du musée.

Musée d'Art de Milwaukee



La visite du musée terminée, nous avons rendez-vous à la *Lakefront Brewery de Milwaukee*. Cette brasserie, située au bord de la rivière, a été fondée en 1987 par les frères Klish. Russ Klish, Cofondateur et Président de la compagnie nous sert de guide. Intéressant, mais surtout très drôle, monsieur Klish nous raconte l'histoire et l'évolution technique de la brasserie.

Visite de la Lakefront Brewery de Milwaukee



En plus d'être de grands brasseurs, les frères Klish sont des innovateurs. On n'a qu'à penser aux bières biologiques et sans gluten.

À cet effet, un article paru dans le Journal de Montréal samedi le 20 octobre 2016, raconte que la *Lakefront Brewery de Milwaukee* a participé à une expérience scientifique en reconstituant la recette d'une bière vieille de 2500 ans. Elle a été concoctée grâce à l'analyse des vestiges d'un chaudron de bronze enfoui dans un cimetière primitif. Cette découverte archéologique, faite en Allemagne, a mené au brassage d'une bière unique, composée de cinq éléments : de la levure, de l'orge, du miel, de la menthe et de la spirée. Un franc goût de miel, doux et agréable, avec une teinte d'herbe. Hélas la brasserie a décidé de ne pas commercialiser le brassin, se contentant de faire cette expérience pour la science.

La visite des lieux, accompagnée d'une dégustation de différentes bières, se termine par le célèbre repas *Fish Fry Dinner* qui fait aussi la renommée de la brasserie. Ambiance festive où la musique bavaroise est à l'honneur.

Fish Fry Dinner



15 oct. Old World Wisconsin

C. Trudel et P. Matton

Par un temps nuageux et frisquet, après 45 minutes de route, nous arrivons au Musée Ramsey vers 11h. Nous rejoignons les membres du groupe au magasin général de cadeaux et souvenirs. Nous partons par petits groupes à la découverte du site, certains à pied, d'autres en petit train.

Visite du musée Ramsey



Inauguré en 1976, pour le 200 ième anniversaire des USA, cet immense musée à ciel ouvert nous invite à poser un regard vers le passé. Les diverses maisons de ferme et les bâtiments de villages nous rappellent la contribution de ces bâtisseurs de différents groupes ethniques : allemand, polonais, yankee, scandinave, etc. au développement du Wisconsin ainsi que leur mode de vie et leur dur labeur. C'est agréable d'être accueillis dans chacun des bâtiments par des personnes habillées en costumes d'époque qui nous racontent en paroles et en actions le mode de vie d'antan.

L'Église et son système de chauffage



Lors de la visite du *Farmer's Club* avec ses jeux pour enfants, notre hôte Doris y fait un tour de tricycle.



Par la suite, nous admirons l'habileté et l'expertise du forgeron à fabriquer, entre autre, les fers à cheval, puis celle du menuisier qui explique à Cristine ses techniques de travail. Nous écoutons attentivement les explications des dames des siècles passés concernant la fabrication du savon et de la saucisse sans pour autant avoir le goût d'y goûter.

L'atelier du forgeron



L'atelier du menuisier



L'atelier de cuisine



Le magasin général



Nous apprécions la courtoisie de la dame du magasin général.

L'auberge

Puis nous avons la surprise de découvrir les ancêtres de nos Lacordaires et Jeannes d'Arc d'ici en visitant le *Stage coach house*, site d'arrêt de la diligence et auberge sans alcool où la tempérance est à l'honneur.



L'école et son institutrice



Et que dire de la culture? Elle est surement biologique



Ces contacts avec le passé nous remplissent d'admiration et de gratitude pour la ténacité et le courage de ces ancêtres et aussi de contentement et de bonheur de vivre au 21^{ème} siècle avec tout le progrès qui nous facilite la vie.

Nous levons nos chapeaux en l'honneur de ces femmes et de ces hommes qui nous ont tracé la voie de la modernité.

16 oct. Visite d'un Temple Sikh

T. Costa et A. Landry

L'activité de groupe prévue pour cette matinée du dimanche 16 octobre est une visite à un Temple Sikh. Mais avant notre rencontre prévue pour 11h, Sandy, notre hôte d'hébergement, Aline et moi nous nous rendons d'abord à la Basilique St-Josephat, la plus grande église de Milwaukee.

Basilique St-Josephat



Aline et moi avons parlé, à plusieurs reprises avec Sandy, de la place importante des immigrants polonais dans l'histoire de Milwaukee.

La construction de la Basilique St-Josephat, achevée en 1901, en est un exemple. Elle a été réalisée en grande partie par des artisans de la communauté polonaise.

Lors de la construction de la basilique, la paroisse a acheté, de la ville de Chicago, le *US Post Office and Custom House* qui était voué à la démolition. La ville a épargné de l'argent en recyclant les matériaux qui pouvaient encore servir à la construction de ce magnifique édifice.

À 11h, nous rencontrons nos amis au Temple Sikh, appelé *Gurudwara* qui signifie (porte à Guru). Nous y sommes accueillis par un membre de la communauté Sikh qui est aussi membre du Club de l'Amitié de Milwaukee. À l'aide d'une présentation (power point) notre animateur nous explique l'histoire et les croyances du Sikhisme, suivie d'une lecture des textes sacrés *Guru Granth Sahib* qui représente leur culte.



Finalement, nous partageons un repas traditionnel avec les membres de la communauté Sikh.



Après le repas, les ambassadeurs et leurs hôtes se dispersent. L'après-midi est libre et permet à chacun d'explorer la ville et ses alentours à sa guise. Quant à nous, Sandy nous conduit au *Kettle Moraine*, situé à 50 km de Milwaukee, où se trouve le *Holy Hill National Shrine of Mary*. La vue y est magnifique ainsi que la basilique. En cette journée du 16 octobre, la basilique est très achalandée en raison de la commémoration de la canonisation d'une nouvelle sainte française: Sainte Elisabeth de la Trinité.

De retour en ville, nous finissons notre après-midi en faisant une balade sur le *Riverwalk*, une promenade longeant la rivière. Ici nous rencontrons *The Fonz* : le comédien Henry Winkler dans son rôle d'Arthur Fonzarelli dans la populaire émission de télévision *Happy Days* des années '70. Voilà une *photo-op* par excellence!

Promenade le long de la rivière et rencontre avec Henry Winkler



Gertie



Nous y faisons la connaissance de Gertie, aujourd'hui une icône de Milwaukee immortalisée par une sculpture de bronze. Cette femelle colvert a été découverte, en 1945 sous le pont, couvant son nid. Elle a captivé l'imagination des gens qui, fatigués et déprimés par la guerre, ont suivi religieusement son progrès dans les journaux pendant 37 jours! Nous prenons donc une bonne bière à la santé de Gertie. Notre journée se termine par un souper chez Sandy et une soirée tranquille.

Teresa Costa

17 oct. Marais Horicon et dîner d'adieu

A.Pagé et D.Bilodeau

Par une matinée nuageuse, nous nous acheminons en autobus vers le marais Horicon qui est un parc national de conservation des espèces sauvages. Sur place, notre guide, qui est un amant et protecteur de la Nature, nous présente une vidéo afin de nous familiariser avec les paysages du marais et la vie de ses habitants.

En compagnie de notre guide, nous partons à la découverte de ces milieux humides si importants pour l'écho système de la région.

Bienvenue au Horicon National Wildlife Refuge



À la découverte du Marais Horicon



Visite du centre éducatif du Marais Horicon



De retour au musée, nos hôtes nous offrent le repas du midi. Denise, notre Directrice d'Échange, profite de ce moment pour remercier chaleureusement nos hôtes de leur accueil et remettre 100 \$ dollars américains au Club de Milwaukee, en guise de contribution à l'œuvre humanitaire de leur choix. Notre contribution est grandement appréciée. L'activité se termine par la visite du musée, visite éducative et appréciée de tous.

Dîner d'adieu



Sur le chemin du retour, nous nous arrêtons à l'Auberge du Moulin à Scie où nos hôtes nous offrent tartes et crèmes glacées en guise de cérémonie d'adieu. Par la suite, nous reprenons le chemin de la maison afin de passer un dernier soir avec nos hôtes et nous préparer pour notre départ du lendemain.

Coup de cœur

